



## ALIMENTOS *para* LAS CIUDADES

### **Emergencias y crisis en las zonas urbanas**

*En Liberia, la venta de hortalizas en los mercados locales proporciona a la población vulnerable una fuente de ingresos familiar*

Foto FAO



#### **Los desafíos...**

La población aumenta a un ritmo exponencial en algunos centros urbanos de África debido al gran número de refugiados y de personas desplazadas dentro del país, que huyen de las guerras, la pobreza, la sequía y el hambre. La población rural que abandona su tierra en busca de refugio y seguridad alimentaria, pone a prueba, cada vez más, la capacidad de las infraestructuras y la economía de las ciudades de alimentar a una

Foto FAO

#### **La respuesta de la FAO...**

La creciente presión demográfica en las zonas urbanas, donde el excesivo uso de la tierra es ya intenso, exige respuestas rápidas, adecuadas y eficaces. Ante este desafío, la FAO brinda su apoyo a la agricultura periurbana, que puede proporcionar a las familias seguridad alimentaria y una fuente de ingresos. La horticultura familiar es ventajosa debido a que no requiere grandes superficies de tierra y al tener breves ciclos vegetativos da resultados rápidos. Las hortalizas producidas poseen los nutrientes necesarios y pueden complementar otros alimentos disponibles en los mercados locales o integrar la ayuda alimentaria de urgencia. Se presta una notable atención a la creación de capacidades, con el objeto de fortalecer el impacto y crear resultados beneficiosos duraderos. Habida cuenta de los numerosos desplazados internos de sexo femenino y la importante función que desempeñan las mujeres en la satisfacción de las necesidades básicas de los hogares en situaciones de crisis, la FAO ofrece también un sólido apoyo a las mujeres cabeza de familia y a las viudas que desarrollan actividades agrícolas. Además, trata de beneficiar, en particular, a los jóvenes y a los huérfanos de las zonas urbanas. El objetivo de los proyectos de horticultura periurbana es fomentar la producción de cultivos alimentarios, aumentar la disponibilidad de alimentos para los hogares y reducir la malnutrición que afecta especialmente a los niños. Asimismo, la horticultura periurbana tiene por objeto ayudar a las poblaciones vulnerables a lograr un nivel razonable de ingresos que les permita satisfacer sus necesidades cotidianas.



*En Burundi, las poblaciones desplazadas internamente aprenden a gestionar los recursos limitados*

población en rápido crecimiento. Si bien la mayor parte de esta población recién establecida es muy joven, en su mayoría aún depende de la agricultura para obtener un ingreso cuando se establecen en zonas urbanas o periurbanas. Los desafíos que hay que afrontar para ayudar a la población en crecimiento son numerosos e implican el suministro de un régimen alimenticio suficiente y equilibrado, servicios sociales básicos, fuentes de ingresos, tierra y fuentes de energía. En muchos casos, estos desafíos se ven exacerbados además por la discriminación, la enfermedad y la falta de apoyo estructural.



Foto FAO

*En Burundi, la horticultura periurbana genera oportunidades de ingresos y garantiza la integración social de los desplazados internos en Bujumbura*

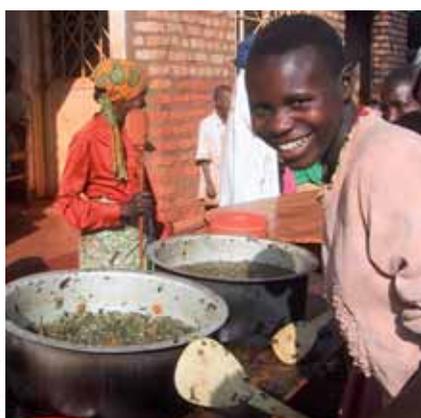


Foto FAO

En Burundi, la FAO también organiza talleres de capacitación sobre las técnicas simples de elaboración de los productos de horticultura comercial, que permiten conservar la calidad nutricional de los alimentos

## La acción de la FAO...

### Burundi

Las poblaciones de los centros urbanos de Burundi están creciendo rápidamente mientras la economía se recupera lentamente después de los efectos devastadores de doce años de guerra. Como consecuencia de ello, las ciudades tienen que encontrar la manera de satisfacer las necesidades básicas de los desplazados internos, repatriados y familias rurales que emigran para escapar de la pobreza y de la violencia. La discriminación hacia las mujeres, las minorías étnicas y hacia las personas que viven con el VIH/SIDA hacen que la pobreza y la malnutrición sean aun más difíciles de combatir. En Bujumbura, la capital, las personas y grupos vulnerables, en los que la mayor parte son mujeres cabezas de familia y niños, se han reinstalado en condiciones precarias y a menudo han tenido que crear asociaciones para arrendar una parcela de terreno u obtener sus derechos de uso. La FAO brinda apoyo a estas asociaciones con el objeto de mejorar las economías de estos hogares, en particular, de las personas más vulnerables. La horticultura practicada en pequeñas parcelas disponibles en las zonas urbanas suministra a las personas vulnerables una fuente fundamental de alimento e ingresos, puesto que las hortalizas producidas sirven tanto para la alimentación como para la venta en los mercados locales.

En Burundi, tan solo la FAO ha brindado apoyo a aproximadamente el 5 por ciento de las familias activas que participaron en las actividades de horticultura familiar. La cría de pequeños animales en las ciudades, en particular, mediante la distribución de patos, también contribuye a combatir la malnutrición y a mejorar los medios de

subsistencia. Debido al efecto federativo de las asociaciones, estos proyectos asumen una dimensión social importante en el contexto posterior a la situación de crisis. En la consolidación de la paz, desempeñan una función de integración de las personas que se hallan al borde de la marginación. A la vez, estos proyectos crean nuevas posibilidades de generación de ingresos, como la producción y mantenimiento de herramientas manuales.



Foto FAO

En Burundi, los medios de subsistencia de la población rural vulnerable establecida en las ciudades se basan en la agricultura, que proporciona a los mercados locales los productos alimentarios básicos

### Liberia

En Liberia la guerra civil obligó a miles de agricultores a emigrar a Monrovia en busca de seguridad y alimentos. Las personas desplazadas se establecieron en la casa de sus parientes o en campamentos en las comunidades periurbanas, poniendo a dura prueba las disponibilidades alimentarias y los servicios sociales de estas zonas. La superpoblación y el desempleo son la causa de que muchas familias no puedan alimentarse adecuadamente y de que sus niños estén desnutridos. La FAO brinda apoyo para implementar un proyecto de ayuda de urgencia en el sector agrícola que está dirigido a 2 500 familias de agricultores damnificados por la guerra, que aspira a reducir considerablemente la malnutrición entre los niños y ayudar a que las familias desplazadas logren un ingreso razonable. Al utilizar los terrenos desocupados de las ciudades para la producción de cultivos alimentarios, la producción de arroz y la venta de arroz para semilla se han convertido en una de las principales fuentes de ingresos. Además, la producción de hortalizas frescas y su suministro a los mercados locales ha contribuido al abastecimiento de alimentos de Monrovia. Las repercusiones de estas actividades se tradujeron en un aumento de la producción de hortalizas, una mejor nutrición y una significativa disminución de los casos de malnutrición en los campamentos de los desplazados internos.

En Liberia, la cosecha y el consumo de hortalizas frescas han contribuido a la nutrición de las familias de agricultores beneficiarias



Foto FAO



Alimentos para las ciudades - Esfera multidisciplinaria  
ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACIÓN  
[www.fao.org/fcit/index.asp](http://www.fao.org/fcit/index.asp)  
Para mayor información, contacte con:  
FAO, Dirección de Operaciones de Emergencia y Rehabilitación  
Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia  
[relief-operations@fao.org](mailto:relief-operations@fao.org)  
[www.fao.org/reliefoperations/index\\_es.asp](http://www.fao.org/reliefoperations/index_es.asp)